

**Isaiah 34:1-10, 63:1-6 & Ezekiel 35:1-9**  
**Battle of Bozrah to deliver Israel's remnant**



# 以東地的波斯拉





# The woman (Israel) fled to the wilderness 婦人(以色列)逃到曠野

## Revelation 12

<sup>6</sup> And the woman fled into the wilderness where she had a place prepared by God, so that there she might be nourished for one thousand two hundred and sixty days.

<sup>13</sup> And when the dragon saw that he was thrown down to the earth, he persecuted the woman who gave birth to the male child.

<sup>14</sup> But the two wings of the great eagle were given to the woman, so that she could fly into the wilderness to her place, where she was nourished for a time and times and half a time, from the presence of the serpent.

6 婦人就逃到曠野、在那裡有 神給他預備的地方、使他被養活一千二百六十天。

7 龍見自己被摔在地上、就逼迫那生男孩子的婦人。

14 於是有大鷹的兩個翅膀賜給婦人、叫他能飛到曠野、到自己的地方、躲避那蛇。他在那裡被養活一載二載半載。

The antichrist will try to destroy the remnant after the death of the two witnesses 敵基督圖在兩個見證人死後消滅餘民

### Revelation 12:

<sup>15</sup> And the serpent poured water like a river out of his mouth after the woman, so that he might cause her to be swept away with the flood.

<sup>16</sup> But the earth helped the woman, and the earth opened its mouth and drank up the river which the dragon poured out of his mouth.

<sup>15</sup> 蛇就在婦人身後、從口中吐出水來像河一樣、要將婦人沖去。

<sup>16</sup> 地卻幫助婦人、開口吞了從龍口吐出來的水。

# Outline of Isaiah

A. Prophecies against Judah and Jerusalem with demise of the Northern Kingdom. 1-12

B. Prophecies against the Nations. 13-23 – no deliverance

C. Judgment of the world and establishment of the Kingdom 24-27

D: Judgment on Israel and Judah. 28-35 – with deliverance of Israel

28: Judgment on Ephraim and Jerusalem – a certainty and a difference

29: Faithful dealing with Jerusalem

30, 31: The folly of asking Egypt for help.

32: The final triumphant Messianic Kingdom

33: God's gracious deliverance of Zion from the Assyrians (a type of the fall of antichrist) – including the battle of Armageddon

**34: The final judgment involving Edom in the south 對南部以東的最後審判**

35: The final joy and restoration of the millennium

## Isaiah 33: God's gracious deliverance of Zion from the destroyer

Isaiah 33

[Assyria ? Anti-Christ ? ]

[False Prophet (Rev 13:14) ? ]

- 1 Woe to you, O **destroyer**, While you were not destroyed; And **he who is treacherous**, while others did not deal treacherously with him. As soon as you shall finish destroying, you shall be destroyed; As soon as you shall cease to deal treacherously, others shall deal treacherously with you.
  - 2 O LORD, be gracious to us; we have waited for Thee. Be Thou their strength every morning, Our salvation also in the time of distress.
- 
- 1 禍哉、你這毀滅人的、自己倒不被毀滅。行事詭詐的、人倒不以詭詐待你。你毀滅罷休了、自己必被毀滅。你行完了詭詐、人必以詭詐待你。
  - 2 耶和華阿、求你施恩於我們。我們等候你。求你每早晨作我們的膀臂、遭難的時候、為我們的拯救。

## Isaiah 34: The final judgment involving Edom in the south

### Isaiah 34:1-4 Judgement of the whole world

<sup>1</sup> Draw near, O nations, to hear; and listen, O peoples! Let the earth and all it contains hear, and the world and all that springs from it.

<sup>2</sup> For the LORD'S indignation is against **all the nations**, And *His* wrath against all their armies; He has utterly destroyed them, He has given them over to slaughter.

<sup>3</sup> So their slain will be thrown out, And their corpses will give off their stench, And the mountains will be drenched with their blood.

<sup>4</sup> And all the host of heaven will wear away, And the sky will be rolled up like a scroll; All their hosts will also wither away As a leaf withers from the vine, Or as *one* withers from the fig tree.

<sup>1</sup> 列國阿、要近前來聽。眾民哪、要側耳而聽。地和其上所充滿的、世界和其中一切所出的、都應當聽。

<sup>2</sup> 因為耶和華向**萬國**發忿恨, 向他們的全軍發烈怒, 將他們滅盡, 交出他們受殺戮。

<sup>3</sup> 被殺的必然拋棄、屍首臭氣上騰。諸山被他們的血融化。

<sup>4</sup> 天上的萬象都要消沒、天被捲起、好像書卷。其上的萬象要殘敗、像葡萄樹的葉子殘敗、又像無花果樹的葉子殘敗一樣。



## Definite judgment at Bozrah predicted

### Isaiah 34:5-6 Judgement at Edom

- 5 For My sword is satiated in heaven, Behold it shall descend for judgment upon Edom And upon the people whom I have devoted to destruction.
- 6 The sword of the LORD is filled with blood, It is sated with fat, with the blood of lambs and goats, With the fat of the kidneys of rams. For the LORD has a sacrifice in Bozrah And a great slaughter in the land of Edom.
- 7 Wild oxen will also fall with them And young bulls with strong ones; Thus their land will be soaked with blood, And their dust become greasy with fat.

Who are at Bozrah ? (Mi 2:12-13)

- 5 因為我的刀在天上已經喝足。這刀必臨到以東、和我所咒詛的民、要施行審判。
- 6 耶和華的刀滿了血、用脂油和羊羔公山羊的血、並公綿羊腰子的脂油滋潤的。因為耶和華在波斯拉有獻祭的事、在以東地大行殺戮。
- 7 野牛、牛犢、和公牛要一同下來。他們的地喝醉了血、他們的塵土因脂油肥潤。

Micah 2:

- <sup>12</sup> "I will surely assemble all of you, Jacob, I will surely gather **the remnant of Israel**. I will put them together **like sheep in the fold (KJV: as the sheep of Bozrah)**; Like a flock in the midst of its pasture They will be noisy with men.
- <sup>13</sup> "The **breaker goes up before them**; They break out, pass through the gate and go out by it. So their king goes on before them, And the LORD at their head."

<sup>TNK</sup> **Micah 2:12** I will assemble Jacob, all of you; I will bring together the **remnant of Israel**; I will make them all **like sheep of Bozrah**, Like a flock inside its pen -- They will be noisy with people.

- <sup>12</sup> 雅各家阿、我必要聚集你們、必要招聚**以色列剩下的人**、安置在一處、**如波斯拉的羊**、又如草場上的羊群。因為人數眾多。就必大大喧嘩。
- <sup>13</sup> **開路的**[或作破城的]**在他們前面上去**。他們直闖過城門、從城門出去。他們的王在前面行、耶和華引導他們。

## Edom will lie in ruins forever

### Isaiah 34:

- <sup>8</sup> For the LORD has a day of vengeance, A year of recompense for the cause of Zion.
- <sup>9</sup> Its streams will be turned into pitch, And its loose earth into brimstone, And its land will become burning pitch.
- <sup>10</sup> It will not be quenched night or day; Its smoke will go up forever. From generation to generation it will be desolate; None will pass through it forever and ever.

- <sup>8</sup> 因耶和華有報仇之日、為錫安的爭辯、有報應之年。
- <sup>9</sup> 以東的河水要變為石油、塵埃要變為硫磺、地土成為燒著的石油。
- <sup>10</sup> 晝夜總不熄滅、煙氣永遠上騰、必世世代代成為荒廢、永永遠遠無人經過。

# Outline of Isaiah

## Prophetic Consolation. 40:1–66:24.

A. The promise of faithfulness to Israel as God uses the gentile Cyrus.40-45

B. The prophecies regarding Babylon 46-48

C. The work of salvation by the Messianic Servant. 49-56:8

D: The rebuke of the Judah's sins (showing that they need salvation)56:9-59

## **E: The final vindication and restoration of His people. 60-66**

60: Rise of the restored and glorified Zion.

61: The role of the Messiah in this rise.

62: The promise of ultimate vindication for Zion.

**63: Final vindication by God at Edom with a call for God to act.**

64: Prayer of repentance and calling for God's vindication.

65: Condemnation of sins delaying the vindication and vision of the final restoration.

66: Final recompense in Jerusalem and reward promised for eternity

Isaiah 62: promise of ultimate vindication for Zion → link to Battle of Bozrah in Isa 63

**Isaiah 62:11** Behold, the LORD has proclaimed to the end of the earth, Say to the **daughter of Zion**, "Lo, your salvation comes; Behold His reward is with Him, and His recompense before Him."

[So Isaiah is standing in Zion as he goes to Isa 63]

**Isaiah 63:**

<sup>1</sup> Who is this who comes from **Edom**, With garments of glowing colors from **Bozrah**, This One who is majestic in His apparel, Marching in the greatness of His strength? **"It is I who speak in righteousness, mighty to save."**

<sup>2</sup> Why is Your apparel red, And Your garments like the one who treads in the wine press?

<sup>1</sup> 這從以東的波斯拉來、穿紅衣服、裝扮華美、能力廣大、大步行走的是誰呢。就是**我**、是憑公義說話、以大能施行拯救。

<sup>2</sup> 你的裝扮為何有紅色、你的衣服為何像踹酒醉的呢。

## Isaiah 63:

- <sup>3</sup> **"I have trodden the wine trough alone,** And from the peoples there was no man with Me. I also trod them in My anger And trampled them in My wrath; And their lifeblood is sprinkled on My garments, And I stained all My raiment.
- <sup>4</sup> "For the day of vengeance was in My heart, And My year of redemption has come.
- <sup>5</sup> "I looked, and there was no one to help, And I was astonished and there was no one to uphold; So My own arm brought salvation to Me, And My wrath upheld Me.
- <sup>6</sup> "I trod down the peoples in My anger And made them drunk in My wrath, And I poured out their lifeblood on the earth."

- <sup>3</sup> **我獨自踹酒醅** · 眾民中無一人與我同在 · 我發怒將他們踹下、發烈怒將他們踐踏 · 他們的血濺在我衣服上、並且污染了我一切的衣裳 ·
- <sup>4</sup> 因為報仇之日在我心中、救贖我民之年已經來到。
- <sup>5</sup> 我仰望、見無人幫助 · 我詫異、沒有人扶持 · 所以我自己的膀臂為我施行拯救 · 我的烈怒將我扶持 ·
- <sup>6</sup> 我發怒、踹下眾民、發烈怒、使他們沉醉、又將他們的血倒在地上。

## Isaiah 63: 7-19 can be a prayer from those in Bozrah calling for help

### Isaiah 63:

- <sup>15</sup> Look down from heaven and see from Your holy and glorious habitation; Where are Your zeal and Your mighty deeds? The stirrings of Your heart and Your compassion are restrained toward me.
- <sup>16</sup> For You are our Father, though Abraham does not know us And Israel does not recognize us. You, O LORD, are our Father, Our Redeemer from of old is Your name.
- <sup>17</sup> Why, O LORD, do You cause us to stray from Your ways And harden our heart from fearing You? Return for the sake of Your servants, the tribes of Your heritage.
- <sup>18</sup> **Your holy people possessed Your sanctuary for a little while, Our adversaries have trodden it down.**
- <sup>19</sup> We have become *like* those over whom You have never ruled, *Like* those who were not called by Your name.
- <sup>15</sup> 求你從天上垂顧、從你聖潔榮耀的居所觀看。你的熱心和你大能的作為在哪裡呢。你愛慕的心腸和憐憫向我們止住了。
- <sup>16</sup> 亞伯拉罕雖然不認識我們、以色列也不承認我們、你卻是我們的父。耶和華阿、你是我們的父。從萬古以來、你名稱為我們的救贖主。
- <sup>17</sup> 耶和華阿、你為何使我們走差離開你的道、使我們心裡剛硬不敬畏你呢。求你為你僕人為你產業支派的緣故轉回來。
- <sup>18</sup> **你的聖民不過暫時得這產業。我們的敵人已經踐踏你的聖所。**
- <sup>19</sup> 我們好像你未曾治理的人、又像未曾得稱你名下的人。

## Ezekiel 25

Edom is punished for acting against Israel

- 6 'For thus says the Lord God, "Because you have clapped your hands and stamped your feet and rejoiced with all the scorn of your soul against the land of Israel,  
7 therefore, behold, I have stretched out My hand against you, and I shall give you for spoil to the nations. And **I shall cut you off from the peoples and make you perish from the lands**; I shall destroy you. Thus you will know that I am the LORD."  
12 'Thus says the Lord GOD, "**Because Edom has acted against the house of Judah** by taking vengeance, and has incurred grievous guilt, and avenged themselves upon them,"  
13 therefore thus says the Lord GOD, "**I will also stretch out My hand against Edom** and cut off man and beast from it. And I will lay it waste; from Teman even to Dedan they will fall by the sword.

- 6 主耶和華如此說、因你拍手頓足、以滿心的恨惡、向以色列地歡喜。  
7 所以我伸手攻擊你、將你交給列國作為擄物、**我必從萬民中剪除你、使你從萬國中敗亡**、我必除滅你。你就知道我是耶和華。  
12 主耶和華如此說、**因為以東報仇雪恨、攻擊猶大家**、向他們報仇、大大有罪。  
13 所以主耶和華如此說、**我必伸手攻擊以東**、剪除人與牲畜、使以東從提幔起、人必倒在刀下、地要變為荒涼、直到底但。

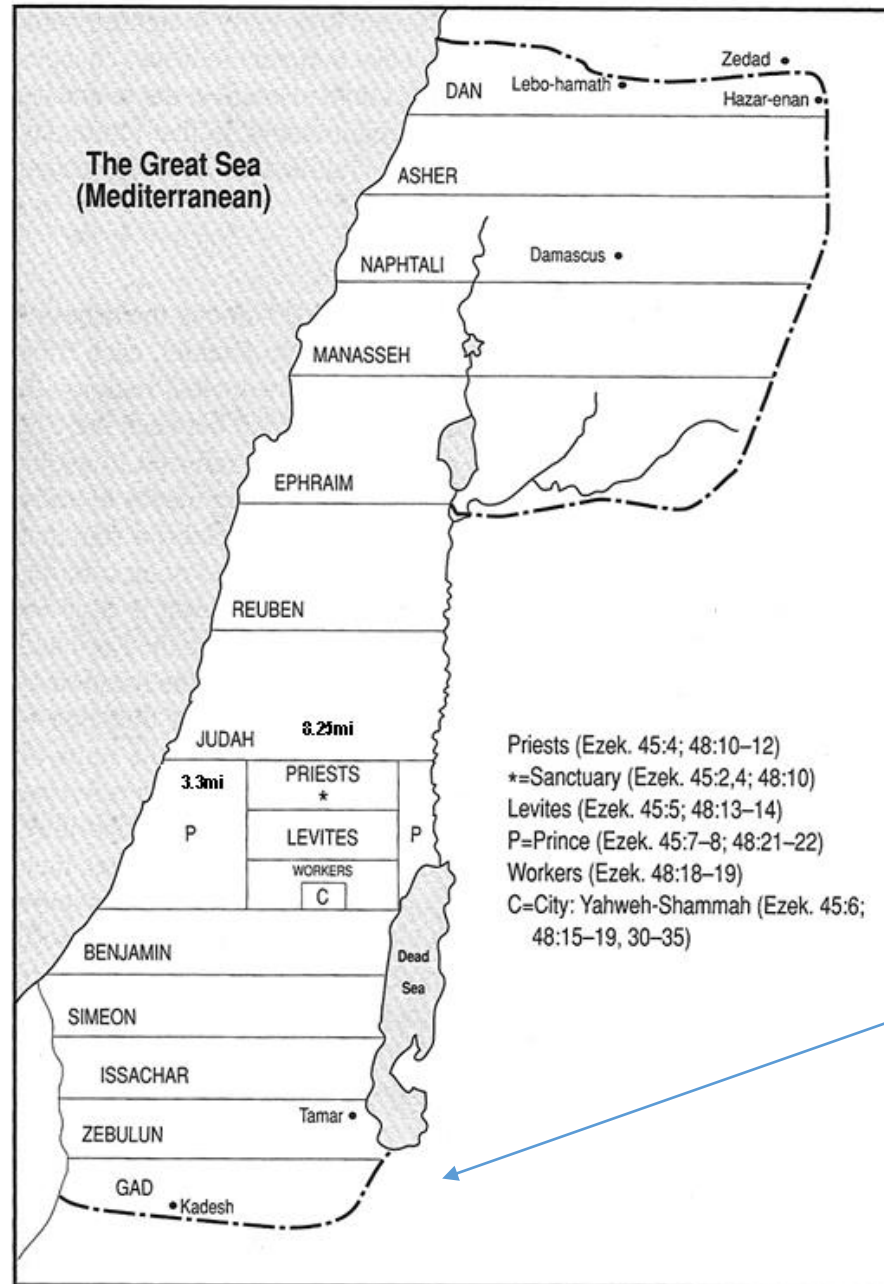


## Ezekiel 35:

- <sup>6</sup> therefore, as I live," declares the Lord God, "I will give you over to bloodshed, and bloodshed will pursue you; since you have not hated bloodshed, therefore bloodshed will pursue you.
- <sup>7</sup> "**And I will make Mount Seir a waste and a desolation**, and I will cut off from it the one who passes through and returns.
- <sup>8</sup> "I will **fill its mountains with its slain**; on your hills and in your valleys and in all your ravines those slain by the sword will fall.
- <sup>9</sup> "I will make you an **everlasting desolation** and your cities will not be inhabited. Then you will know that I am the LORD.

- <sup>6</sup> 所以主耶和華說、我指著我的永生起誓、我必使你遭遇流血的報應、罪[原文作血本節同]必追趕你。你既不恨惡殺人流血、所以這罪必追趕你。
- <sup>7</sup> **我必使西珥山荒涼、令人驚駭**。來往經過的人我必剪除。
- <sup>8</sup> **我必使西珥山滿有被殺的人**。被刀殺的、必倒在你小山、和山谷、並一切的溪水中。
- <sup>9</sup> **我必使你永遠荒涼**、使你的城邑無人居住。你的民就知道我是耶和華

In the Millennium, the land is clearly only divided for all the tribes (Eze. 48) and no other nations.



Map of Israel in the Kingdom

--John Schmitt

No allocations for Edom

Praise the Lord and thank you